



Guatemala 04 de octubre de 2019

Conta-109-19 NV

Señores

**Comisión Técnica de Evaluación**  
**Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social**  
Presente

Estimados señores:

Reciban un cordial y atento saludo de la Asociación El Refugio de la Niñez, Organización No Gubernamental de Derechos Humanos, que trabaja con niñez y adolescencia víctima y sobreviviente de violencia sexual, explotación y trata de personas.

Actualmente la organización ejecuta sus programas con apoyo del Estado de Guatemala, a través del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, para contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en todo el país, según el convenio numero DA-18-2019.

En cumplimiento a los requerimientos de la Comisión Técnica de Evaluación del Viceministerio Administrativo, del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, hago entrega del informe de transparencia fiscal de forma física y un CD que contiene el informe de manera digital, correspondiente al periodo del 1 al 30 de SEPTIEMBRE de 2019.

Agradezco el apoyo brindado por el Gobierno de Guatemala a la Asociación en la realización de su trabajo.

Sin otro particular, me suscribo de usted

Atentamente,

  
Nestor Amilcar Veliz  
Gerente de Contabilidad

www.refugiodelaninez.org.gt

**ANEXO "C" - DEF 1**

## INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES CON RECURSOS DEL ESTADO

### Base Legal:

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-97, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 32 Bis del Decreto No. 101-1974, Ley Orgánica del Presupuesto.

Artículo 9 del Acuerdo Guainerativo N° 360-2017 que aprobó la distribución análoga del Presupuesto General de Egresos para el Ejercicio Fiscal 2018.

**Artículos 14 y 15 del Acuerdo Gubernativo No. 55-2016, Reglamento de Manejo de Subsidios y Subvenciones.**

Responsable de la actualización de la información: Néstor Amilcar Véliz Medina

Informe correspondiente al mes de:

Septiembre 2019

**Fecha de actualización:**

1/10/2019

I. DATOS GENERALES DE LA ENTIDAD RECEPTORA DE SUBSIDIOS O SUBVENCIONES	
1. Nombre o razón social	EL REFUGIO DE LA NIÑEZ ONG
2. Código de entidad receptora	CODIGO PENDIENTE
3. Número de Identificación Tributaria (NIT)	6591986-6
4. Domicilio fiscal	4ta. Avenida 10-52 Zona 9
5. Página de internet y números telefónicos	<a href="http://www.refugiodelaninez.org.gt">http://www.refugiodelaninez.org.gt</a> - 22946200 - nincz@refugiodelaninez.org.gt - direccionfinanciera@refugiodelaninez.org.gt
6. Nombre del representante legal	LUZ MARINA LOPEZ SAMAYOA
7. Número y fecha del convenio	DA-18-2019
8. Número y fecha de la disposición legal que autoriza el convenio	59-2019 6 de marzo 2019
9. Objetivo general del subsidio o subvención	Contribuir con la rehabilitación de niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas de todo el país.
10. Indicadores y resultados	898 niñas, niños y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas en rehabilitación se recuperan física y emocionalmente. 2,345 niñas, niños, adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas; y sus familiares reciben seguimiento terapéutico ambulatorio para su recuperación emocional.
11. Nombre de la institución pública que otorga el subsidio o subvención	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
12. Monto anual en Q.	Q 4,700,000.00

II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida (1)	Avance Físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución			Observaciones (Justificación de variaciones)	
			Cantidad			Monto (en Quetzales)				
			Programada Anual	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	5,806	4354	75%	3,710,020.00	2,955,704.00	2,473,782.58	66.68%	
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	3,000	2,251	75%	989,980.00	804,296.00	460,656.51	46.53%	
<b>TOTAL</b>			<b>8,806</b>	<b>6,605</b>	<b>75%</b>	<b>Q 4,700,000.00</b>	<b>Q 3,760,000.00</b>	<b>Q 2,934,439.09</b>	<b>62.43%</b>	

III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL													
No.	Metas	Unidad de Medida	Avance	Ejecución									
				Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre
1	Atención integral a niñas y adolescentes víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	-	-	413,692.56	418,440.32	282,994.05	358,426.73	375,506.56	292,911.38	331,810.98	
			Físico	478	483	484	484	485	485	485	485	485	
2	Seguimiento terapéutico ambulatorio a víctimas de violencia sexual y trata de personas	Servicios	Financiero	-	-	94,496.55	92,533.94	39,726.08	55,055.09	63,147.18	59,157.22	56,540.45	
			Físico	249	249	249	249	251	251	251	251	251	

Departamento	Municipio	IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (2)							
		Mujeres				Hombres			
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más
Alta Verapaz	Cahabón			2	1	1		1	
Alta Verapaz	Carchá		2	2	1				
Alta Verapaz	Raxruhá	2	1	3				1	
Alta Verapaz	San Pedro Carchá			1					
Alta Verapaz	Chisec	3	3	1				1	
Alta Verapaz	Pasmolón					1			
Alta Verapaz	Cobán	20	29	16	9	16	3	3	2
Alta Verapaz	Tac Tic	22	8	5	3	3		1	1
Alta Verapaz	San Juan Chamelco								
Alta Verapaz	San Cristóbal			2					
Alta Verapaz	Santa Cruz			1	1				
Alta Verapaz	Tucuru				1				1
Alta Verapaz	Fray Bartolomé de las casas	7							
Alta Verapaz	La Tinta	3	4	3				2	
Baja Verapaz	Purulhá	6	3						
Baja Verapaz	Salamá	13	10	10	5	2	1	4	2
Baja Verapaz	San Cristóbal		1						
Baja Verapaz	Granados			1	1				
Baja Verapaz	San Miguel Chicaj								
Baja Verapaz	Rabinal	1	4	4	2				2
Baja Verapaz	San Jerónimo	2	3	1	1				

Baja Verapaz	Cubulco							1
Baja Verapaz	El chol					1		1
Chimaltenango	Zaragoza	9		1				
Chimaltenango	San Martín Jilotepeque		8					
Chimaltenango	San Jose Puaquil	4						
Chimaltenango	Chimaltenango			2	1			
Chiquimula	Esquipulas	24	7					
Chiquimula	Chiquimula	15						
El Quiche	Chajul	1						
El Quiche	Uspantan		1					
El Quiche	Chicaman		1					
El Quiche	Joyabaj		1					
El Quiche	San Bartolomé Jocotenengo	7						
El Quiche	Chichicastenango	5						
El Quiche	Patzite	1						
El Quiche	Quiche	1	1	1				
El Quiche	Cotzal	1	1					
El Quiche	San Antonio Ilotenango	1						
El Quiche	San Pedro Jocopilas		1			1	2	
Escuintla	Escuintla	32		2	3	2		1
Escuintla	Palin							
Escuintla	Nueva Concepción	8						
Escuintla	La Democaracia	5						
Escuintla	San José	7						
Guatemala	San Juan Sacatepéquez	14						
Guatemala	Tierra Nueva		1					
Guatemala	San José Pinúa	29					1	
Guatemala	Santa Pedro Ayampúc	10						
Guatemala	Villa Nueva	1	8					
Guatemala	Guatemala	39	37	5	1	16	1	3
Guatemala	Ciudad Quetzal			1				1
Guatemala	Mixco	17	2	2	2	1	2	
Guatemala	Chinautla							
Guatemala	San Pedro Ayampuc		6	1				1
Guatemala	Villa Canales							
Guatemala	Fraijanes			2	2	1		
Guatemala	Boca del Monte	1		1				1
Guatemala	Escuintla			1	4			2
Guatemala	Santa Catarina Pinula				2			
Guatemala	Llano Largo			1				
Guatemala	Palencia			1				
Huehuetenango	Santa Cruz Barillas							
Huehuetenango	Chiantla							
Huehuetenango	Unión Cantinal							
Huehuetenango	Todos Santos Cuchumatán							
Huehuetenango	Huehuetenango							
Huehuetenango	San Rafael Petzal							
Izabal	Puerto Barrios	16						
Peten	San Benito		5					
Jutiapa	Jutiapa				1			
Jutiapa	El Progreso	5						
Jutiapa	Jutiapa	1						
Sacatepequez	San Lucas	5	8					
Sacatepequez	Sumpango	8						
Quetzaltenango	Coatepeque	3	9					
Quetzaltenango	Cantel							
Quetzaltenango	Palestina de Los Altos							
Quetzaltenango	San Mateo							
Quetzaltenango	El Nuevo Palmar							
Quetzaltenango	Colomba Costa Cuca							
Quetzaltenango	Quetzaltenango	5						
Quetzaltenango	Olintepeque		5					
San Marcos	Nuevo Progreso	5						
San Marcos	Malacatan							
San Marcos	San Rafael Pie de la Cuesta							
San Marcos	Tecun Uman							
San Marcos	Pajapita							

Retalhuleu	San Felipe								
Suchitepéquez	Suchitepéquez			1			1		
Suchitepéquez	Santa Barbara								
Suchitepéquez	Chicacao								
Suchitepéquez	San Pablo Jocopilas								
Totonicapan	Totonicapan								
Totonicapan	Momostenango								
<b>TOTAL</b>	<b>359</b>	<b>170</b>	<b>74</b>	<b>41</b>	<b>43</b>	<b>8</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	

V. PERSONAL CONTRATADO CON RECURSOS DEL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN

No.	Apellidos y Nombres	Código Único de Identificación (CUI)	Monto del contrato Q.	Plazo del contrato (meses)	Monto pagado en el mes
1	CLARA MARIA LOPEZ MAZIN	2356665720101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
2	ELDA FABIOLA GONZALEZ	1574241461601	79,641.72	12 MESES	5,407.22
3	EVELYN PAOLA ARROYO MARROQUIN	2182636000101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
4	BORIS ESTUARDO MONZON OLIVO	2515887340101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
5	LEONEL ASDRUBAL DUBON BENDFELDT	1722958310101	176,399.30	12 MESES	11,869.91
6	MARIO OSWALDO CASTILLO PEREIRA	1707214690301	96,003.97	8 MESES	8,539.79
7	FLOR DE MARIA SICAL JIMENEZ	1829748550101	52,225.03	12 MESES	3,562.35
8	MARIA ISABEL CHOCON XAJAP	2305448780112	115,495.56	12 MESES	7,819.83
9	MIGUELINA JOSEFINA LOPEZ PEREZ	2587819121321	52,225.03	12 MESES	3,562.35
10	SOYLA MARINA GARCIA SANCHEZ	1878957590712	79,541.72	12 MESES	5,407.22
11	NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA	2405597380101	79,919.76	12 MESES	5,425.93
12	KAREN VANESSA REVOLERO GARCIA	2400576350116	105,109.46	12 MESES	7,120.95
13	ANA GABRIELA MENA PINEDA	2577860070101	120,000.00	10 MESES	12,000.00
14	DIANA MARISOL SIMON CHAVEZ	2304758680101	120,000.00	10 MESES	12,000.00
15	VILMA YUTAN	1695486860101	19,130.41	1 MES 8 DIAS	5,407.22
16	AUDELINA REBECA REYES PALENCIA	1708862631801	52,225.03	12 MESES	3,562.35
17	ERICK ESTUARDO CARDENAS LIMA	2252026030101	188,847.94	12 MESES	12,755.71
18	RINA LUCRECIA GARCIA	1715236360101	79,641.72	12 MESES	5,407.22
19	SANDRA NOHEMI ORDOÑEZ CORDOVA	1856528831506	79,641.72	12 MESES	5,407.22
20	ELEONORA LUCITANA HERRANTE VELASQUEZ	2548903850101	93,456.96	12 MESES	6,890.20
21	VICTOR IVAN MARTINEZ RODRIGUEZ	1866181310101	93,456.96	12 MESES	6,890.20
22	VICTOR MANUEL LOPEZ FERNANDEZ	1685822440101	90,747.24	11 MESES 16 DIAS	6,401.60
24	GABRIELA MARIA MARTINEZ GARCIA	1809319110101	95,865.00	8 MESES Y 9 DIAS	12,755.71
26	JORGE HUMBERTO ESCOBAR	2252259051908	25,200.00	6 MESES	4,621.47
27	EVELYN MARIA GONZALEZ OCHOA	2444103560101	120,000.00	11.5 MESES	12,000.00
<b>TOTAL PERSONAL CONTRATADO</b>					<b>194,577.76</b>

VI. RESUMEN DE GASTOS EFECTUADOS CON EL SUBSIDIO O SUBVENCIÓN

No.	Descripción	Monto ejecutado en el mes	Monto ejecutado acumulado
1	Recurso Humano	194,377.76	1,940,876.49
2	Gastos de movilización (viáticos y combustible)	11,446.80	77,879.46
3	Mantenimiento y reparación de medios de transporte	11,589.98	31,886.07
4	Servicios Básicos (energía, agua potable, telefonía, extracción de basura)	22,514.41	100,069.18
5	Alquileres (centros de recuperación emocional y física, clínicas psicológicas)	43,000.00	382,423.21
6	Mantenimiento y reparación de equipo y mobiliario	2,000.00	13,300.50
7	Mantenimiento y reparación de instalaciones	5,132.50	29,507.50
8	Servicios de vigilancia	14,084.87	85,745.42
9	Servicios Terapéuticos	21,492.77	40,924.64
10	Alimentos para personas	18,021.23	101,608.86
11	Textiles y vestuario	8,366.19	20,896.59
12	Útiles de limpieza y productos sanitarios	8,421.95	27,974.79
13	Gastos médicos, medicamentos, laboratorios y hospitalarios	8,966.57	46,749.88
14	Gas propano	440.00	4,440.00
15	Papelaria, útiles y suministros	8,715.69	27,556.50
16	Desechos hospitalarios	2,600.00	2,600.00
<b>TOTAL GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>			<b>381,370.72</b>
			<b>2,934,439.09</b>

NESTOR AMILCAR VELIZ MEDINA  
CONTADOR GENERAL

BORIS ESTUARDO MONZON OLIVO  
DIRECTOR FINANCIERO

DIRECTOR FINANCIERO

